

中国国际电视总公司  
国内唯一授权中文版图书

爱情的条件  
*Terms of Endearment*

三步曲之三

*Terms of Endearment*

# 爱,让我们在一起

## 이정의 조건

朱星辰◎编译

5

内蒙古文化出版社

爱情三部曲  
Terms of Endearment 的条件

# 爱，让我们在一起

编译 朱星辰

④ 内蒙古文化出版社



## 图书在版编目(CIP)数据

爱,让我们在一起/朱星辰编译.-呼伦贝尔:内蒙古文化出版社,2005.6

(爱情的条件)

ISBN 7-80675-353-2

I.爱... II.朱... III.长篇小说-韩国-现代  
IV.I312.645

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第051190号

# 爱,让我们在一起

朱星辰 编译

---

**出版发行** 内蒙古文化出版社  
(呼伦贝尔市海拉尔区河东新春街4付3号)

**邮购、直销热线** 0470-8241421 8241422

**网 址** www.nmwh.com **邮 编** 021008

**印刷装订** 北京金马印刷厂

**总 策 划** 乌力吉

**责任编辑** 丁永才

**封面设计** 大象工作室·毛增

**开 本** 880×1230 毫米 1/32

**印 张** 10 **彩插** 24 页 **字 数** 150 千

2005年6月第1版 2005年6月第1次印刷

**印数** 1-20000 册

---

ISBN 7-80675-353-2/I·146

**定 价:**20.00 元

爱情的条件

Terms of Endearment

三步曲

当爱已成往事  
让爱留在心底  
爱，让我们在一起

애정의 조건



爱情的条件

Terms of Endearment

三步曲

的条件



애정의 조건

试读结束，需要全本请在线购买：[www.erlongbook.com](http://www.erlongbook.com)

# 애정의 조건



当爱已成往事  
让爱留在心底

爱，让我们在一起





# 애정의 조건

爱情的条件  
Terms of Endearment





爱情的三步曲  
Terms of Endearment 的条件



애정의 조건

当爱已成往事

让爱留在心底

爱, 让我们在一起



## 内容简介

银波与长秀婚后,面对与婆婆的隔阂、艾莉的挑衅,选择了默默忍受。银波总想向长秀坦白自己的过去,当知道自己已经怀孕时,银波又失去了坦白的勇气。长秀在偶然间知道了银波的过去,在面对银波时,态度变得冷淡和漠然。经受嘲讽、侮辱、委屈的银波向长秀提出了离婚,长秀却因为救银波被车撞成了重伤。金波与正翰复婚后的生活也是磕磕碰碰,而她的事业却发展得越来越好,成为了家喻户晓的成功女性代表。

三年后,当长秀再次见到银波时,他终于明白了银波隐瞒自己,独自抚养孩子的良苦用心……

姜、罗、卢三家两代人的恩恩怨怨在误会和理解的交替中延续着,他们对美好幸福生活的努力追求却始终没有放弃。







## 애정의 조건



由我编译的《爱情的条件》丛书在各方面的大力支持协助下，已由内蒙古文化出版社出版发行，正式与广大读者见面了。

在丛书的编译过程中，得到了中国国际电视总公司任海平、翟东强及内蒙古文化出版社乌力吉社长的大力支持，中国传媒大学陈雪、刘旋、龚燕、吴莹莹为丛书做了大量细致的工作，在此一并致谢。

编译：朱星辰

二〇〇五年五月



正翰得知结婚的不是金波，松了一口气，早晨上班前他心情轻松地和妈妈面对面地坐着说了这件事。

正翰妈妈睁大了吃惊的眼睛问儿子：“什么？”

正翰笑着说：“她没有结婚。”

正翰妈妈说：“什么？可我这耳朵听得一清二楚的，那么是老太婆骗我？”

正翰忙解释说：“不，不是，是小姨子结婚。”

正翰妈妈这才恍然大悟，接着很生气地说：“我得找她去，这个老太婆，说什么车开走了的，不行我问问她。”正翰妈妈站起身就往外走，因为腿疼，身子晃了一晃，差点摔了。

“妈妈你还是这么性急，少发点儿火腿才好得快啊。”正翰劝妈妈。

妈妈疼爱地骂了他一句：“臭小子，管好你自己的事。”

正翰刚走，珍珠就来了：“我来看看您，想做参鸡汤，可我一次也没做过，就给伯母买了只鸡。”珍珠讨好地拿出一只鸡来，撕了一只鸡腿给正翰的妈妈，“您尝尝好吃吗？”

正翰妈妈边吃鸡边说：“瞧你买的鸡，怎么和你一样，瘦成







## 爱情的条件

这样了哪能还有肉。”却使劲儿啃了一口。

珍珠趁机说起结婚的事，问正翰妈妈这个月办行不行，又问在汉城可不可以。正翰妈妈听了，停了吃鸡的嘴，推脱道：

“大热天的结婚坐着都出汗呢，急什么，再说了，在哪办也不方便，我的腿还没好呢。”又说在饭店办婚礼多费钱啊。

“饭店里有空调呢，再说了，一生就结这么一次婚啊。”珍珠强调着。又扯了一只鸡腿给正翰妈妈。

但正翰妈妈还是不买账：“你这几天也不上班，在这儿干什么？”“我来陪陪您啊。”珍珠知道必须讨好这个未来的婆婆才行。

但正翰妈妈不领情，边吃鸡边说：“你将来是要后悔的。”

珍珠问：“后悔什么？”

正翰妈妈却再不肯说，只管吃鸡了。



正翰在律师所给翰杰打了电话，约他出来谈谈。翰杰答应了，马上赶了过来，他已经想到正翰想说什么了。

两个人坐在会客厅里，正翰说起想和金波复婚的事：“爸爸，上次您说的事，我考虑了一下，觉得还是您说得对。”

“真的？”

“是真的。以前办案子，看到的是别人离婚，自己也说得条条是道，而轮到自己就感情用事，当初离婚真是太草率了，现在才悟出来。其实结婚生活也需要技巧。”正翰诚恳地说。

翰杰点点头，语重心长地说：“你说得对，夫妻出了问题，要用积极的态度去解决，一味地埋怨对方是不对的。”翰杰要正翰好好想一想，然后再找金波谈谈，毕竟他们是夫妻一场，而且以前是很相爱的。

正翰为难说：“不是不想谈，以前为了孩子的事，我们两个也见过几次面，总是说不上几句话，金波她根本不听我说，几句话她就翻脸，要是在这时候说复婚，她还不得给我两个耳光。所以还是请爸爸先做做她的工作。”

翰杰看着为难的正翰，知道他说的是真话，翰杰喝了一口茶，轻轻地叹了口气。他怎么会不帮正翰呢，金波可是他的女儿啊，哪个做父亲的不希望女儿幸福呢？



贞德一大早就敲开了马镇家的门，马镇听说是来要钱的，谎说自己是光泽先是不给开门，等无奈开了门后又发现自己只穿着短裤，赶忙跑到了里屋。







## 爱情的 조건

其实,无论是贞德还是马镇,内心里都是希望和对方见面的。

很快的,马镇和贞德一对怨家坐在一起喝起了酒,三杯下肚,话就多了起来。贞德说:

“这女人的第一个男人要是不好,命就不好,你看我就是。有时候我照镜子都会吓自己一跳,我都不敢看自己的脸,你说像我这么漂亮的女人哪有啊,所以女人长得漂亮,命运就特别坎坷、特别曲折,这真是一点儿错都没有啊。所以,我只能碰到吸女人血的男人啦。”

贞德话里有话。

“你不是也遇到过许多男人,红头发的,绿头发的。”马镇也不示弱,回敬她。

“遇到又能怎么样,还不是被人家骗。”贞德不服气。

“怎么着也比我强啊,为了两个侄子,我连一个女人也没交往过,好歹你也交往过啊。”马镇边喝边说,转了话。

“我现在就是想多挣点钱,拿钱当被子盖,被钱压死就是我的愿望。”贞德也喝了一大口。

马镇笑着说:“那和我一样啊,那我们就紧紧地聚在一起吧。”

贞德听了作出害怕的样子,赶紧往后退,又说谁和你聚在一起啊。马镇趁贞德给他倒酒之机把她拉到怀里,贞德推了马镇一下,心里还是很高兴的。



银波提着箱子，急急忙忙地回了婆家，比起以前，她真是漂亮了许多，粉红色的衣裙再加上漂亮的发式，会让人眼睛一亮的。

银波进门就对婆婆抱歉，说是因为回来得急，什么东西都没做，过两天妈妈会送来的。贤实却说这并不重要，重要的是金波离婚的事，她家里人为什么瞒着。

“你妈妈还说你姐夫出差去了，为什么这样说啊？”贤实很不满。接着又问银波：“你还有什么瞒着我的事啊？”

银波嗫嚅着：“没，没有。”

“你爸爸是怎么教育女儿的，怎么可以让女儿离婚呢？”

“不是爸爸的错，是姐夫和姐姐的问题。”银波连忙解释。

“还敢和大人顶嘴？快换衣服做饭去吧。”贤实端起婆婆的架子，很不客气地说了银波一顿，起身就要走，这时万德哼着歌回来了。

“不是说要在娘家住一晚上吗，怎么又叫回来了？”他看了贤实一眼，知道是她叫银波回来的。

贤实也不说话。银波连忙接过万德的东西要去做饭，万德说：“还是我做吧。”







## 爱情的 조건

贤实偷偷地给万德使了个眼色,意思是让银波去做饭。万德只好笑笑放了手。

银波换了家居服,立刻下了厨房,做饭对她来讲已经不是一件难事,很快地就做好了一桌可口的饭菜。桌子摆好时,艾莉正好进门,艾莉一回到家就冲着银波喊饿,一下子坐在桌子边,让她盛饭。银波一边给公婆盛着饭,一边答应着。

艾莉抱怨饿了一天了,要银波快点儿。银波笑着说怎么也得有个长幼之分。她先给爸爸万德盛了一碗。万德很高兴,说这么久了,还是第一次吃别人盛的饭。

“就这么好么?”贤实却不以为然。

艾莉却生了气。当银波端着饭给艾莉的时候,她一转身上楼了。

“算了,一会儿再给她摆桌子。”贤实自知是女儿不对。

“凭什么?让她自己摆。”万德也很生气。

“长秀什么时候回来?”贤实错开话。

“一会儿就回来。”银波并没流露出一不高兴。



范秀和允泽一边打扫卫生一边聊天,范秀抱怨星期天还